

Inhalt

2. Teilband (ESGA 24)

XVIII. Quaestio: Die Erkenntnis der ersten Menschen im Stande der Unschuld	476
XIX. Quaestio: Die Erkenntnis der Seele nach dem Tode	509
XX. Quaestio: Das Wissen der Seele Christi	519
XXI. Quaestio: Das Gute	542
XXII. Quaestio: Das Streben nach dem Guten und der Wille	568
XXIII. Quaestio: Der Wille Gottes	613
XXIV. Quaestio: Die freie Entscheidung	643
XXV. Quaestio: Die Sinnlichkeit	702
XXVI. Quaestio: Die Passionen der Seele	726
XXVII. Quaestio: Die Gnade	779
XXVIII. Quaestio: Die Rechtfertigung des Gottlosen	810
XXIX. Quaestio: Die Gnade Christi	847
Lateinisch-deutsches Wörterverzeichnis	875

Anhang

Geleitwort von Martin Grabmann	921
Vorwort zur Erstausgabe von Edith Stein	928
Verzeichnis der Quaestionen und Artikel	930

1. Teilband (ESGA 23)

Vorwort der Bearbeiter	IX
Einleitung der Bearbeiter	XI
I. Edith Stein, Über die Wahrheit – Text und Kontext	XI
1. Edith Stein und Thomas von Aquin: <i>meeting of the minds</i>	XI
2. Edith Steins Arbeit an <i>De veritate</i> : eine schwierige Annäherung	XIX
3. Historischer Kontext: Frühling der Neuscholastik	XXXIV
4. Die <i>Quaestiones disputatae de veritate</i> des Thomas von Aquin: das Original	XLIII
5. Edith Stein übersetzt Thomas von Aquin: ein Blick in die Übersetzerwerkstatt	XLVII
6. Die Spannung von Erkenntnis und Sein in der Frage der Wahrheit: Edith Steins Interpretation der Quaestio 1	LVI
7. Rezeption: Edith Steins Thomas-Übersetzung im Spiegel der Rezensionen und Briefe	LXVII
8. Chronologie: ein kurzer Überblick (1916–1937)	LXXVI
II. Teil: Zur Edition	LXXVII
1. Textzeugen und Textüberlieferung	LXXVII
2. Editionsprinzipien und Apparate	LXXXI
3. Abkürzungsverzeichnis	LXXXIV
Abbildungen	LXXXIX

Des Hl. Thomas von Aquino
Untersuchungen über die Wahrheit
Quaestiones disputatae de veritate
 übertragen von Edith Stein

Die Erkenntnislehre Thomas von Aquins nach den <i>Quaestiones de Veritate</i>	3
Vorbemerkung zur I. Quaestio (nach dem Manuskript)	3
I. Quaestio: Die Wahrheit?	7
II. Quaestio: Gottes Wissen	43
III. Quaestio: Die Ideen	99
IV. Quaestio: Das Wort	118

V. Quaestio: Die Vorsehung	135
VI. Quaestio: Die Prädestination	163
VII. Quaestio: Das Buch des Lebens	180
VIII. Quaestio: Die Erkenntnis der Engel	191
IX. Quaestio: Die Erkenntnis des englischen Wissens durch Erleuchtung und Rede	243
X. Quaestio: Der Geist	259
XI. Quaestio: Die Lehre	307
XII. Quaestio: Die Prophetie	322
XIII. Quaestio: Die Ekstase	365
XIV. Quaestio: Der Glaube	381
XV. Quaestio: Höhere und niedere Vernunft	425
XVI. Quaestio: Die Synderesis	450
XVII. Quaestio: Das Gewissen	460